

外国人のための
七夕茶会をします



面向外国人市民的
七夕茶会



Tea Ceremony
for foreigners



Cerimônia do Chá
para estrangeiros



Trà đạo Tanabata
dành cho người nước ngoài

日にち	7月7日(日)
時間	12時から15時まで
場所	サンスクエア2階 日本間
お金	いりません(0円)
申込	コミュニケーションコーナー
問合せ	電話 082-423-1922

日期	7月7日(周日)
時間	中午12点~下午3点
地点	Sunsquare (サンスクエア) 2楼 日本間
費用	免費
申請地点	外国人交流中心
咨询电话	電話 082-423-1922

Date	July 7(sun)
Time	12:00~15:00
Place	Japanese style room, 2nd Floor in Sunsquare
Money	Free of Charge
Application	Communication Corner
Tel	082-423-1922

Data	7 de Julho (dom)
Horário	12:00 ~ 15:00
Local	Sala estilo Japonês 2º andar prédio do Sunsquare
Preço	Gratuito
Informações	Salão de Comunicação
Tel	082-423-1922

Ngày	7 tháng 7 (Chủ Nhật)
Thời gian	12:00 - 15:00
Địa điểm	Tầng 2, Tòa nhà Sunsquare (Phòng kiểu Nhật)
Lệ phí	Miễn phí
Đăng ký	Communication Corner
Liên hệ	SĐT: 082-423-1922



①
お菓子をもらいます
拿取茶点
GET JAPANESE SWEETS
entrega de doce japonês
Nhận bánh kẹo Nhật



②
お点前が始まります
点茶
START THE CEREMONY
início da cerimônia do chá
Nghị thức khai mạc



③
お菓子を食べます
品尝茶点
EAT THE SWEETS
degustação dos doces
Ăn bánh kẹo



④
お茶をもらいます
上茶
GET THE TEA
receber o chá
Nhận trà Nhật



⑤
お茶を飲みます
饮茶
DRINK THE TEA
beber o chá
Uống trà



⑥
体験もできます
茶道体験
LET'S TRY !!
vamos tentar!!
Trải nghiệm với Trà đạo